



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszervez Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitocal 300-G

Típusjel: BW, BWC · Gyári szám: 7440976, 7440977, 7440978 stb.

Kezelési útmutató

Üzemeltetési utasítás

a készülék üzemeltetője számára

VIESSMANN

Kompakt hőszivattyú
elektromos meghajtással, BW/BWC és WW/WWC típus



VITOCAL 300-G



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.



Veszély

A berendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.
Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

- Kapcsolja le a berendezést.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a berendezés üzemeltetője számára készült. Ez a készülék **nem** használható korlátozott testi, érzelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által (gyerekek által sem) vagy a szükséges tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek által, kivéve, ha őket biztonsági személyzet felügyeli vagy utasításokat ad a készülék használatára vonatkozólag.



Figyelem

Gyerekeket tilos felügyelet nélkül hagyni.
Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne használják játékszerként a készüléket.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények



Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Biztosítsa, hogy a környezeti hőmérséklet 0 °C és 35 °C között legyen.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszármazékok okozta légszennyeződést és az erős porképződést (pl. csiszolási munkák során).
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszárítás általi) tartósan magas páratartalmat.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A berendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyek bevizsgálása nem a berendezéssel együtt történt.

A komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakcég végezheti.

Tartalomjegyzék

Bevezető információk

A készülék leírása	7
Gyári beállítások.....	7
Megszakítási idő.....	7

Kezelés

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése	8
■ A szabályozó nyitása	8
■ Funkciók.....	8
■ Szimbólumok a kijelzőn	10
■ Fűtőkörök	11
■ Alapvető tudnivalók a kezelésről	12

Menüfelépítés

A menüfelépítés áttekintése.....	13
----------------------------------	----

Be- és kikapcsolás

A hőszivattyú bekapcsolása.....	16
A hőszivattyú kikapcsolása	16
A fűtés/-hűtés és a használati melegvíz készítés bekapcsolása.....	17
■ Hűtési funkció.....	17
■ Fűtés időprogram szerint ☹.....	18
■ Normál helyiség hőmérséklettel történő fűtés ☼.....	19
■ Csökkentett helyiség hőmérséklettel történő fűtés ☾.....	19
A fűtés/-hűtés és a használati melegvíz készítés kikapcsolása (készenlét ☺).....	20
A "csak HMV üzemmód" bekapcsolása ➡.....	20
Kézi üzemmód ☞.....	20

A helyiség hőmérséklet beállítása

A helyiség hőmérséklet tartós beállítása	22
■ A normál helyiség hőmérséklet beállítása	22
■ A csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása	23
■ A programozott normál és csökkentett helyiség hőmérséklet módosítása ..	23
■ Az időprogram beállítása (☹).....	24
A helyiség hőmérséklet változtatása néhány napra	26
■ Az elutazás program beállítása	26
■ Az elutazás program befejezése	27
A helyiség hőmérséklet változtatása néhány órára	27
■ Party program beállítása	27
■ A party program befejezése	28

Tartalomjegyzék (folytatás)

A melegvízkészítés beállítása

A melegvízkészítés tartós beállítása	29
■ Melegvíz-hőmérséklet beállítása	29
■ Kapcsolási idők beállítása (☹ időprogram)	30
■ A kiegészítő kimenet (pl. cirkulációs szivattyú) időprogramjának beállítása	31
A melegvízkészítés egyszeri beállítása	33
■ Alkalmi vízmelegítés befejezése	33
Kiegészítő funkció (melegvíz)	34
2. előírt hőmérséklet (melegvíz)	34
A tárolófűtés bekapcsolási optimalizálása	35
A tárolófűtés kikapcsolási optimalizálása	36

További beállítások

Időprogram a fűtővíz-puffertárolóhoz	37
A hőszivattyú fűtési jelleggörbéjének módosítása	38
Hűtés külön hűtőkörrel	40
■ A helyiség-hőmérséklet beállítása	40
■ A külön hűtőkör hűtismódjának módosítása	41
■ „Aktív hűtés” funkció	41
Dátum és pontos idő	42
A nyelv beállítása	42
A gyári beállítások visszaállítása („Visszaállítás”)	43
■ Az értékek egyenként történő visszaállítása	43
■ Az összes érték egyszerre történő visszaállítása	43

Lekérdezési lehetőségek

Hőmérsékletek lekérdezése	45
Kapcsolási idők lekérdezése	45
Statisztika lekérdezése	46
■ Az „Energiamérleg” lekérdezése	47
■ Az „Üzemzavar napló” lekérdezése	47
Üzemállapot a "gyors áttekintés" menüpontban	47
■ A kijelzőn megjelenő kapcsolási vázlat magyarázatai	48
■ Rendszer áttekintés (működési csoportok)	49
■ Rendszer áttekintés (a rendszerkomponensek értékei/üzemelése)	50
Üzenetek lekérdezése	51
■ Üzenetek kezelése	51
■ Üzenetek kijelzése	52
■ Üzenetek nyugtázása	52
■ Nyugtázott üzenetek ismételt lehívása	53

Tartalomjegyzék (folytatás)

Mi a teendő?

Nincs kijelzés	55
A kijelzőn megjelenik a „i C5 árammegszakítás”	55
A kijelzőn villog az üzenet szimbólum: „I”, „i” vagy „!”	55

Karbantartás

Tisztítás	56
Ellenőrzés és karbantartás	56
■ Melegvítároló (amennyiben létezik)	56
■ Biztonsági szelep (melegvítároló).....	57
■ Használati melegvíz szűrő (ha létezik)	57

Energiatakarékossági javaslatok	58
--	-----------

Címszójegyzék.....	59
---------------------------	-----------

A készülék leírása

A Vitocal 300-G egy talajhő hőszivattyú elektromos meghajtással max. 3 db fűtőkör és egy melegvíz tároló hőellátására.

Megfelelő kiegészítő tartozékok alkalmazásával a hőszivattyú az épület hűtésére is használható.

Gyári beállítások

A szabályozót gyárilag előre beállították.

A megfelelő üzemmód kiválasztását követően (lásd a 18. oldaltól) az Ön fűtése üzemenkész:

- A helyiség fűtése normál hőmérsékletre (20 °C) történik **egész nap**.
- A használati melegvíz készítés **egész nap** aktív (50 °C).
A hőszivattyú a puffertárolót fűti (amennyiben létezik).
A melegvíz cirkulációs szivattyú kikapcsolt állapotban marad.

■ **A nap és a pontos idő** (közép-európai idő) beállítása gyárilag történt.

A téli- és nyári átállítás automatikusan történik.

A gyári alapbeállítást egyénileg, kívánsága szerint megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Áramszünet esetén az adatok nem vesznek el.

Megszakítási idő

				
51°C	21°C	22°C	23°C	21°C
i C5 Árammegszakítás				
  CS 08.03.27 11:55 TÍPUS VX.XX				

Az áramszolgáltató általi árammegszakítás alatt a szabályozón a mellékelt ábrán látható szöveg jelenik meg. A szabályozó a kiválasztott üzemmód szerint fog működni, amint az áramszolgáltató ismét szolgáltatja az áramot.

Fűtővíz-puffertárolóval rendelkező rendszerek esetén műszakilag a megszakítási idő alatt is lehetséges a helyiség fűtése. Kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakcégéhez.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

Az alapbeállításokat a kezelőegységen változtathatja.

Amennyiben az Ön berendezése rendelkezik távvezérlővel, egyes beállításokat azzal is el lehet végezni.



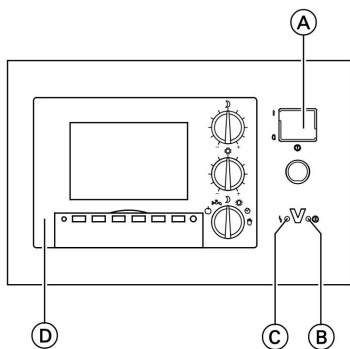
A távvezérlő üzemeltetési utasítása

A szabályozó nyitása

Nyissa fel a homloklemezen a kezelőegység takarófedelét annak megnyomásával.

Funkciók

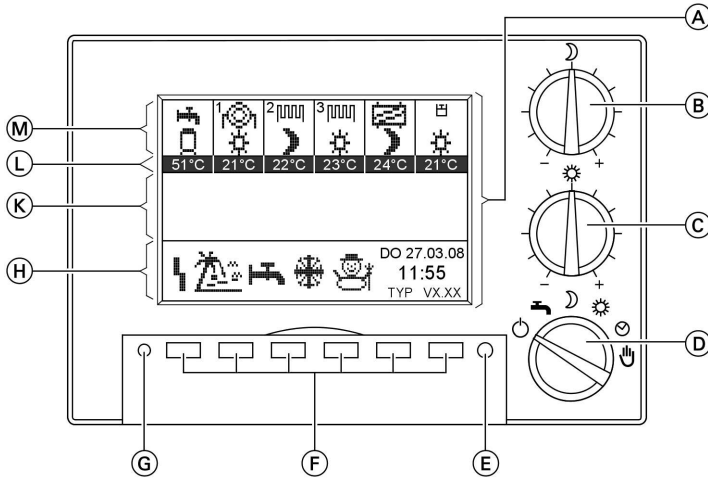
Kezelő- és kijelzőelemek



- Ⓐ hálózati kapcsoló
- Ⓑ üzemjelzés (zöld)
- Ⓒ zavarjelzés (piros)
- Ⓓ kezelőegység

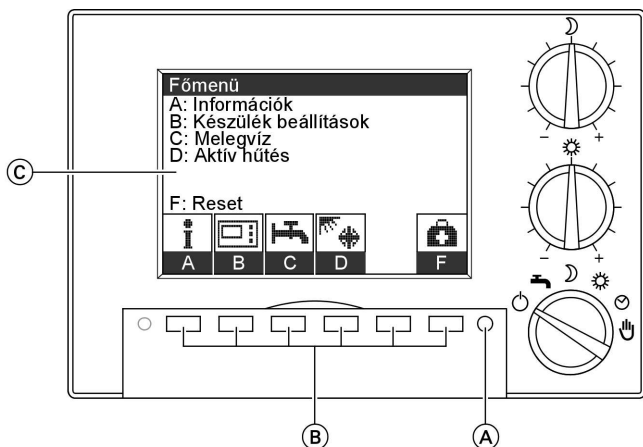
A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Kezelőegység



- | | |
|--|--|
| <p>Ⓐ kijelző alapkijelzéssel</p> <p>Ⓑ „csökkentett helyiséghőmérséklet” forgatógomb</p> <p>Ⓒ „normál helyiséghőmérséklet” forgatógomb</p> <p>Ⓓ üzemmód-választó</p> <p>Ⓔ „alapkijelzés” nyomógomb</p> <p>Ⓕ választó gombok</p> | <p>Ⓖ funkció nélkül</p> <p>Ⓗ az aktuális üzemállapotok kijelzési tartománya</p> <p>Ⓚ üzenetek kijelzési tartománya</p> <p>Ⓛ előírt hőmérsékletek kijelzési tartománya</p> <p>Ⓜ aktív berendezésrészek kijelzési tartománya</p> |
|--|--|

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)



Ⓐ alapkijelzés gomb

Ⓑ választó gombok

Ⓒ kijelző főmenüvel

A kijelző felépítése

A kijelzőn a kiválasztott menü 7-soros részlete látszik.

A választó gombokkal (lásd Ⓑ az előző ábrán) kiválaszthatja a hozzátartozó menüt.

Amennyiben hétnél több menü létezik, akkor a „**További menüpontok**” kiválasztó gombbal tud továbblépni.

Szimbólumok a kijelzőn

Az alábbiakban felsorolt szimbólumok csak az alapkijelzésben jelennek meg (lásd a 8. oldalon). Nem láthatók állandóan, hanem a berendezéskiviteltől és az üzemállapottól függően jelennek meg. Amennyiben a kompresszor vagy a szivattyú üzemel, akkor a hozzátartozó szimbólumok mozgásban vannak.

A kijelző  kijelzési tartományában előforduló szimbólumok (lásd a 8. oldalon):

-  melegvíztároló
-  A1 (keverőszelep nélküli) fűtőkör
-  M2/3 fűtőkör (keverőszeleppel)
-  külön hűtőkör
-  üzemzavar

-  figyelmeztetés
-  fontos tudnivaló
-  készenlét
-  uszoda
-  fűtőkör csökkentett üzemmód

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

- | | |
|--|--|
|  fűtőkör normál üzemmód |  melegvíz (csökkentett térfogat) |
|  fűtőkör állandó érték |  felfűtés a melegvíz 2. előírt hőmérsékletére |
|  melegvíz (teljes térfogat) | |

A kijelző tartományában előforduló kijelzések (lásd a 8. oldalon):

- | | |
|---|--|
|  üzemzavar |  épületszáritás aktív |
|  az elutazás program aktív |  téli üzemmód aktív |
|  a party program aktív |  hűtés üzem aktív |
|  melegvíztároló felmelegítés aktív |  nyári üzemmód aktív |
|  fagyvédelem aktív |  kéziüzem aktív |

Fűtőkörök

Az épületet adott esetben több, egymástól független fűtőkör fűti (pl. padlófűtési körök vagy radiátoros fűtőkörök).

- Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor a  üzemmód-választó beállításai (lásd a 9. oldalon) **minden** fűtőkörré érvényesek. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakcégehez. A szakember be tudja állítani az egyes fűtőkörök hőmérsékletét állandó értékre.

- Amennyiben a fűtőkörhöz távvezérlő (pl. Vitotrol 200) van csatlakoztatva, akkor erre a fűtőkörré a távvezérlővel beállított üzemmód érvényes.

Fontos tudnivaló!

Ha a  üzemmód-választó (lásd a 9. oldalon)  kézi üzemmódra van beállítva, akkor ez a távvezérlővel rendelkező fűtőkörökre is érvényes.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Alapvető tudnivalók a kezelésről

- A kezeléssel kapcsolatos műveletek mindig a „**Főmenü**” szinten kezdődnek.
- Ha a kijelzőn nem jelenik meg az összes létező menüpont, akkor lépjen tovább a „**További menüpon-
tok**” gombbal a következőkhöz.

A menüket és a berendezésrészeket az alábbi gombok megnyomásával tudja lehívni:

- „**Alapkijelzés**” a „**Főmenü**”-be lépéssel
- „**Készülék beállítások**”
- „**Programozás**”

Üzenetek átugrása

Az „**Alapkijelzés**” gomb megnyomását követően (lásd a 9. oldalon) különböző üzenetek jelenhetnek meg.

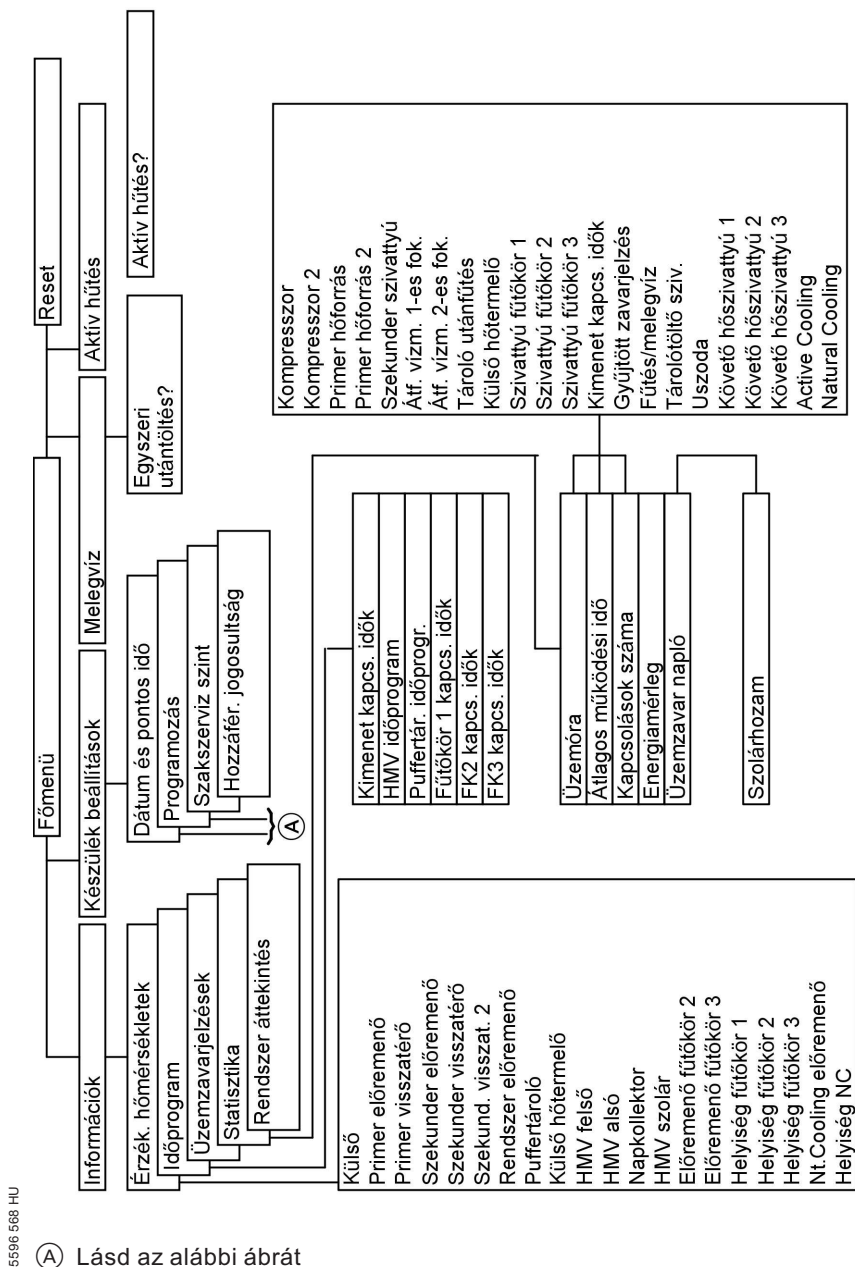
- Ezeket az üzeneteket átugorhatja és a „**VISSZA**” gombbal visszatérhet a főmenübe.
- A megjelenő üzeneteket a „**MIND**” gombbal lehet nyugtázni (az üzenet mellett ✓ jelenik meg) (lásd a 51. oldalon) és a „**VISSZA**” gombbal visszatérhet a „**Főmenü**”-be.

A berendezés kivitelétől függő menüfelépítés (lásd a 13. oldalon) határozza meg a választási lehetőségeket.

Fontos tudnivaló!

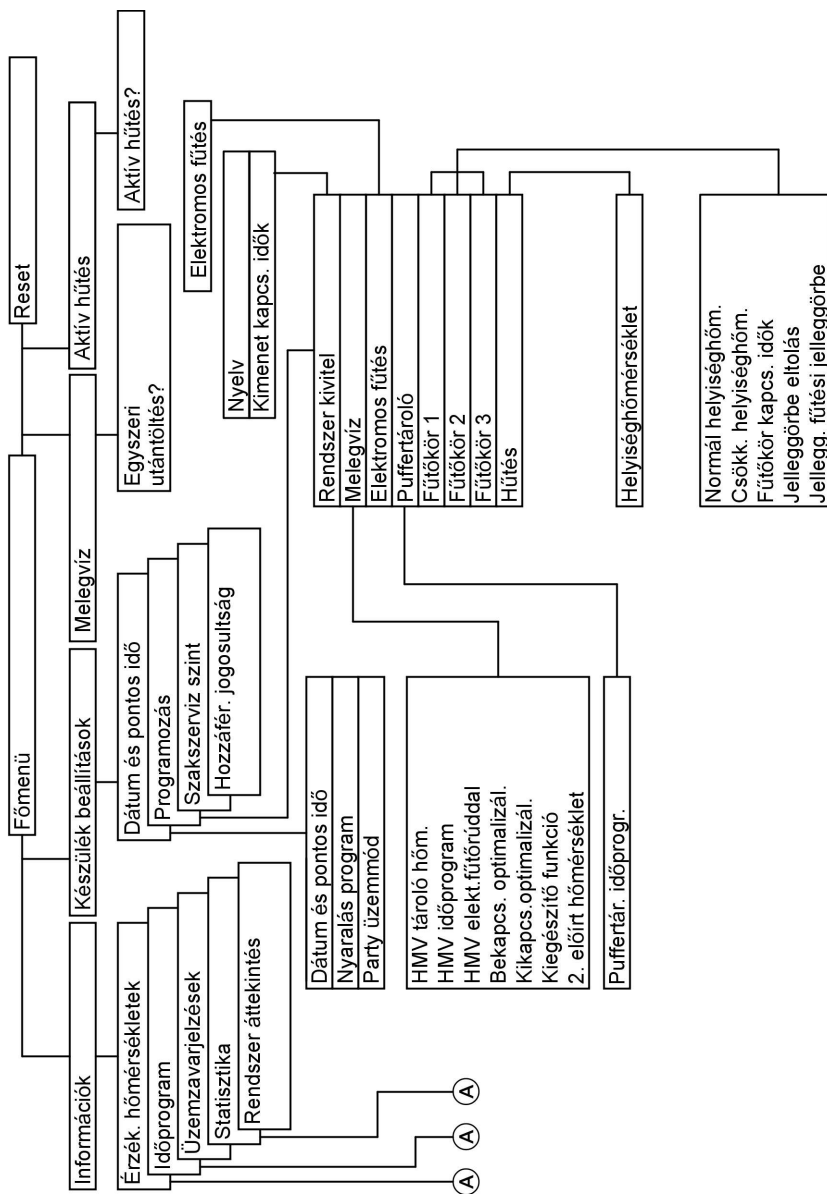
A gombbal újból visszaállítható egy kijelölt és módosított paraméter gyári beállításra (lásd „Visszaállítás” a 00. oldalon). Ez a megfelelő menü újbóli lehívásakor is lehetséges.

A menüfelépítés áttekintése



(A) Lásd az alábbi ábrát

A menüfelépítés áttekintése (folytatás)



Ⓐ Lásd az előző ábrát

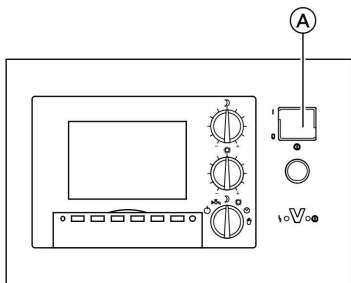
A Menüfelépítés áttekintése (folytatás)

Fontos tudnivaló!

A berendezés kivitelétől függően nem áll mindig rendelkezésre az összes menüpont.

A hőszivattyú bekapcsolása

Az első üzembe helyezést a Viessmann cég által megbízott cégnek kell elvégeznie.



1. Ellenőrizze a berendezés nyomását a nyomásmérőn: Ha a mutató 1,2 bar alatt van, akkor a berendezésben uralkodó nyomás túl alacsony. Kérjük, ebben az esetben értesítse fűtési szakcégét.
2. Kapcsolja be a hálózati feszültséget; pl. a biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
3. Kapcsolja be az (A) hálózati kapcsolót.
Rövid idő elteltével a kijelzőn megjelennek az aktuális üzemi állapotok és a beállított előírt hőmérsékletek. A készülék most üzemkész.

A hőszivattyú kikapcsolása

Amennyiben a hőszivattyút **átmenetileg** nem használja, pl. nyaralás esetén, aktiválja az elutazás programot (lásd a 26. oldalon) vagy kapcsolja az üzemmód-választót  készenléti üzemre (lásd a 20. oldalon). Ha a hőszivattyút **hosszabb ideig** (több hónap) nem szeretné használni, szintén a készenléti üzemmód használatát javasoljuk.

- Készenléti üzemben biztosított a berendezés fagyvédelme (-20°C alatti hőmérsékletek esetében azonban csak akkor, ha be lett szerelve elektromos fűtés (átfolyó rendszerű fűtővízmelegítő az előre-mező fűtővízben, kiegészítő tartozék)).
- A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

Amennyiben a hőszivattyút **nem** kívánja használni, kikapcsolhatja a hálózati kapcsolóval.

- **Nincs** fagyvédelmi ellenőrzés.
- A szabályozó beállításai változatlanul megmaradnak.

A hőszivattyú kikapcsolása (folytatás)

Javasoljuk, hogy a hőszivattyú hosszabb üzemén kívül helyezése előtt és után lépjen összeköttetésbe az illetékes fűtési szakcéggel.

A fűtési szakcég, amennyiben szükséges, megfelelően tud intézkedni, pl. elvégzi a berendezés fagyvédelmét.

A fűtés/-hűtés és a használati melegvíz készítés bekapcsolása

Fűteni kívánja a helyiségeket, és melegvízre is szüksége van, ill. túl magas külső hőmérsékletek esetén hűteni szeretné a helyiségeket.

Fontos tudnivaló!

A helyiség fűtése kizárólag a fűtési időszakban történik. A fűtési időszak meghatározása a külső hőmérséklet és megadott helyiség-hőmérséklet közti különbség alapján történik. A külső hőmérsékletre vonatkozó bekapcsolási határértéket (hőmérséklet-különbség fűtés) fűtési szakcége tudja beállítani.

Hűtési funkció

„natural cooling” (NC)

A nyári hónapokban az alacsony hőmérsékletű primer körrel, vagy kút-vízzel hűteni lehet.

A „natural cooling” (NC) funkció az épülethűtés rendkívül energiatakarékos módja.

Csupán kis mennyiségű áramra van szükség a keringető szivattyúk működtetéséhez, amelyek a talaj „hűtőforrásként” történő felhasználását segítik elő.

Alapvetőleg azonban tudni kell, hogy a "natural cooling" hűtőfunkció teljesítménye nem hasonlítható a klíma-berendezések teljesítményéhez. A „natural cooling” funkció pl. nem csökkenti a levegő páratartalmát.

A hűtőtelsítmény függ a hűtőforrás hőmérsékletétől, ami viszont az évszakoknak megfelelően ingadozik. Ennek megfelelően a hűtőtelsítmény nyár elején általában nagyobb, mint nyár végén.

Az épület hűtésére a padlófűtés és a betonmag-temperálás alkalmas, radiátoros fűtések nem használhatók erre a célra.

A fűtés-/hűtés és a használati melegvíz készítés . . . (folytatás)

„active cooling” (AC)

Az AC-Box (kiegészítő tartozék) a hőszivattyúval együtt alkalmazva lehetővé teszi az „active-cooling” (aktív hűtés, AC üzem) és a „natural cooling” (természetes hűtés, NC üzem) funkciókat. Az AC-Box közvetlen összeköttetésben van a hőszivattyúval és lehetővé teszi egy külső körfolyamat megfordítását, ebben az esetben a helyiség hűtését a nyári időszakban. Az AC-Box-hoz vannak csatlakoztatva pl. a fan-coilok, a hűtőmennyezetek/-vitorlák és a padlóhűtés. Az „active-cooling” hűtőfunkció teljesítményében felülmúlja a „natural cooling” funkciót.

- Ha a hűtőfunkció egy fűtőkörbe van beépítve, akkor kizárólag magas külső hőmérsékletek esetén reagál.
- A külső hőmérsékletre vonatkozó bekapcsolási határértéket (hőm.-különbség hűtés) fűtési szakcége tudja beállítani.
- Ha a „natural cooling” hűtőfunkció külön hűtőkörként van kivitelezve, akkor a hűtőfunkció aktiválása a helyiség hőmérsékleten keresztül történik.

Fűtés időprogram szerint ⌚

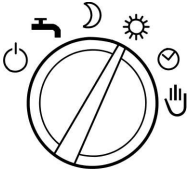


Állítsa az üzemmód-választót a ⌚ funkcióra.

- A helyiség fűtése a fűtési időszakban a beállított kapcsolási idők és üzemmódok szerint történik (lásd a 24. oldalon)
- A használati melegvíz készítés a beállított kapcsolási idők és üzemmódok szerint történik (lásd a 30. oldalon)
- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (ha létezik) fagyvédelme aktív
- Hűtés a fűtőkörön vagy a külön hűtőkörön (ha létezik) keresztül.

A fűtés/-hűtés és a használati melegvíz készítés . . . (folytatás)

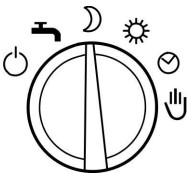
Normál helyiséghőmérséklettel történő fűtés ☀



Állítsa az üzemmód-választót a ☀ funkcióra.

- Választásakor a hőszivattyú a nap 24 órájában normál (magasabb) hőmérséklettel fog fűteni (lásd a 22. oldalon)
- A használati melegvíz készítés a beállított kapcsolási idők és üzemmódok szerint történik (lásd a 30. oldalon)
- A hőszivattyú, a melegvítároló és a fűtővíz-puffertároló (ha létezik) fagyvédelme aktív
- Hűtés az AC- és az NC (ha létezik) hűtési funkciókkal.

Csökkentett helyiséghőmérséklettel történő fűtés 🌙

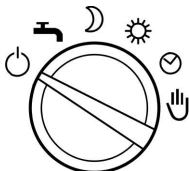


Állítsa az üzemmód-választót a 🌙 funkcióra.

- Választásakor a hőszivattyú a nap 24 órájában csökkentett (alacsonyabb, energiatakarékos) hőmérséklettel fog fűteni (lásd a 23. oldalon)
- A használati melegvíz készítés a beállított kapcsolási idők és üzemmódok szerint történik (lásd a 30. oldalon)
- A hőszivattyú, a melegvítároló és a fűtővíz-puffertároló (ha létezik) fagyvédelme aktív
- Hűtés csak a külön hűtőkör (ha létezik) hűtési funkciója által

A fűtés/-hűtés és a használati melegvíz készítés kikapcsolása (készenlét ☹)

Akkor válassza, ha a helyiségeket nem kívánja fűteni, és melegvízre sincs szüksége.



Állítsa az üzemmód-választót a ☹ funkcióra.

- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (ha létezik) fagyvédelme aktív
- **Nincs** helyiségfűtés
- **Nincs** hűtés az NC- vagy AC hűtési funkciókkal

A "csak HMV üzemmód" bekapcsolása 🚿

Nem szeretné a helyiségeket fűteni, de melegvízre szüksége van.



Állítsa az üzemmód-választót a 🚿 funkcióra.

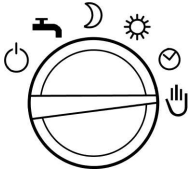
- A használati melegvíz készítés a beállított kapcsolási idők és üzemmódok szerint történik (lásd a 30. oldalon)
- A hőszivattyú, a melegvíztároló és a fűtővíz-puffertároló (ha létezik) fagyvédelme aktív
- **Nincs** helyiségfűtés
- **csak akkor** van hűtés az NC-vagy AC hűtési funkciókkal, ha ezekhez egy külön hűtési kör van beszerelve
- **nincs** hűtés az NC- vagy AC hűtési funkciókkal, ha ezek be vannak építve egy fűtőkörbe

Kézi üzemmód 🖐

Fontos tudnivaló!

Ezt az üzemmódot **kizárólag** fűtési szakcéggel történő egyeztetést követően használhatja.

Kézi üzemmód (folytatás)



Állítsa az üzemmód-választót a  funkcióra.
A kijelzőn megjelenik a  szimbólum.

- A csatlakoztatott fűtőkörök **nem szabályozott** fűtése max. 45 °C előírt előremenő hőmérséklettel történik
- Vízmelegítés a 2. előírt hőmérsékletre (szállítási állapot 60 °C, lásd a 34. oldalon)
- **Nincs** hűtés

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása

Ha helyiségfűtést szeretne, akkor vegye figyelembe az alábbi pontokat:

1. Az üzemmód-választónak a ☀, ☾ vagy ⊖ beállításon kell lennie:
 - ☀ normál helyiséghőmérséklettel történő helyiségfűtés
 - ☾ csökkentett hőmérséklettel történő fűtés
 - ⊖ helyiségfűtés időprogrammal
2. Ön beállíthatja a normál helyiség-hőmérséklet (nappalra) és a csökkentett helyiség-hőmérséklet (éjszakára) értékeit (lásd a 23. és a 22. oldalon).

3. A kapcsolási idők beállításaitól függ, hogy az időprogram szerinti helyiségfűtés (⊖) normál vagy csökkentett hőmérséklettel történik (lásd a 24. oldalon).

Ellenőrizze a következőképpen:

- Nyomja meg az „**Információk**” gombot.
- Nyomja meg az „**Időprogram**” gombot.
- Nyomja meg a kívánt kapcsolási idő gombját, pl. „**Fűtőkör kapcs. idők**”, a beállított időszavak az időegyenesen jelennek meg.

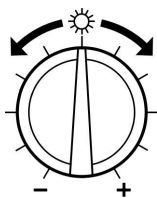
A „**VISSZA**” funkcióval kiléphet a menüből.

Az időprogram változtatását lásd a 24. oldalon.

A normál helyiséghőmérséklet beállítása

Szállítási állapotban a normál helyiség-hőmérséklet 20 °C-ra van beállítva, a ☀ forgatógomb középállásában. A gyárilag beállított hőmérsékletet minden fűtőkörhöz külön lehet programozni (lásd a 23. oldalon).

A ☀ forgatógombbal 1 °C-os lépésekben ±5 °C-kal módosítható a hőmérséklet, a programozott érték változtatása nélkül.



Állítsa be a ☀ forgatógombbal a kívánt hőmérsékletet. Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor ez a módosítás az **összes** fűtőkörre kihat.

Fontos tudnivaló!

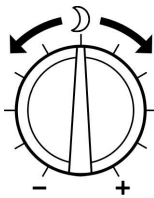
Amennyiben a fűtőkörhöz távvezérlő (pl. Vitotrol 200) van csatlakoztatva, akkor erre a fűtőkörre a távvezérlővel beállított helyiség-hőmérséklet érvényes.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

A csökkentett helyiséghőmérséklet beállítása

Szállítási állapotban a csökkentett helyiséghőmérséklet 16 °C-ra van beállítva, a  forgatógomb középpállásában. A forgatógomb középpállásához gyárilag beállított hőmérsékletet minden fűtőkörhöz külön lehet programozni (lásd a 23. oldalon).

A  forgatógombbal 1 °C-os lépésekben ± 5 °C-kal módosítható a hőmérséklet, a programozott érték változtatása nélkül (lásd a 23. oldalon).



Állítsa be a  forgatógombbal a kívánt hőmérsékletet.

Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor ez a módosítás az **összes** fűtőkörre kihat.

A programozott normál és csökkentett helyiséghőmérséklet módosítása

Ebben a menüben módosíthatja a  és  forgatógombok középpállásának hőmérsékletértékeit.

Fűtőkör 1		[°C]
Normál helyiséghőm.	:	20.0
Csökk. helyiséghőm.	:	16.0
Fűtőkör kapcs. idők	:	→T
Jelleggörbe eltolás	:	0.0
Jellegg. meredekség	:	0.6
 -1.0 +1.0 > < Vissza		

3. „Fűtőkör 1”

vagy

„Fűtőkör 2”, „Fűtőkör 3”
(amennyiben van)

4.  /  normál és csökkentett helyiséghőmérséklethez „**Normál helyiséghőm.**” vagy „**Csökk. helyiséghőm.**”

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

5. 1,0 1,0 a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.
A gombbal visszaállíthatja a hőmérsékletértéket a gyári beállításra.

6. „VISSZA” a menü nyugtázásához és a kilépéshez

Fontos tudnivaló!

A csökkentett hőmérséklet nem lehet magasabb, mint a normál hőmérséklet.

A normál hőmérséklet nem lehet alacsonyabb, mint a csökkentett hőmérséklet.

Az időprogram beállítása ()

Helyiségfűtés esetén a kapcsolási idők beállításával kapcsolhat a „STANDBY” (lásd a 20), „CSÖKKENTETT”, „NORMÁL” és „ÁLLANDÓ ÉRTÉK” üzemmódok között.

- Gyárilag a hét minden napjára 0.00 - 24.00 óra között „NORMÁL” üzemmód van beállítva, ez azt jelenti, hogy a helyiségek fűtése egész nap normál hőmérséklettel történik.
- A kapcsolási időket **egyénileg** beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszaira:
 - a hét minden napjára azonos módon: hétfő – vasárnap
 - a hét bizonyos időszakaszaihoz: hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
 - A hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.

Fontos tudnivaló!

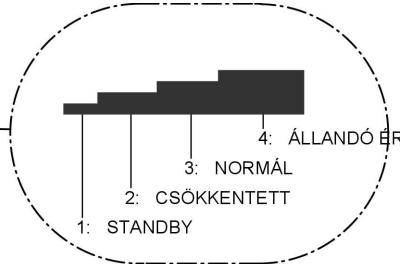
A folyamatosan normál helyiséghőmérséklettel történő fűtés energetikailag előnyös a hőszivattyúk számára és ezért gyárilag ez az üzemmód van beállítva.

Amennyiben ezt módosítani szeretné, lépjen kapcsolatba ezt megelőzően fűtési szakcéggel.

A kapcsolási idők beállításakor vegye figyelembe fűtőkészüléke reakcióidejét. Ennek megfelelően állítsa **korábban** a kezdés és a befejezés idejét.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

Fűtőkör 1 kapcs.idők	
20:00-20:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	3
KEDD	3
SZERDA	3
CSÜTÖRTÖK	3
PÉNTEK	3
SZOMBAT	3
VASÁRNAP	3
STANDBY	↑
NAP	ÉRTÉK >> SET>> > < OK



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban aktív (15 perces tartomány, bal oldalon felül).

- A normál és a csökkentett hőmérsékletek beállítását a „**CSÖKKENTETT**” és „**NORMÁL**” üzemmódokhoz lásd a 22. oldalon.
- AZ „**ÁLLANDÓ ÉRTÉK**” üzemmódban a maximális előremenő hőmérsékletre „**Max. előremenő hőm.**” fűt fel. Ezt a hőmérsékleti értéket a fűtési szakcég tudja beállítani.

Fontos tudnivaló!

A fűtőkörök hűtési funkciója kizárólag a 3. fokozaton („**NORMÁL**”) és a 4. fokozaton („**ÁLLANDÓ ÉRTÉK**”) aktív.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „**Készülék beállítások**”

2. „**Programozás**”

3. „**Fűtőkör 1**”

vagy

„**Fűtőkör 2**”, „**Fűtőkör 3**”
(amennyiben van)

4. / a „**Fűtőkör kapcs. idők**” aktiválásához

5. a „**Fűtőkör kapcs. idők**” menü megnyitásához

6. „**NAP**” a hét kívánt napjához vagy időszakához

7. „**ÉRTÉK**” a kívánt üzemmódhoz

8. az időponthoz (idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot.

9. „**SET**” a kívánt időszakhoz (min. 15 perc)

10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el

11. „**OK**” a menü nyugtázásához és a kilépéshez

A helyiséghőmérséklet változtatása néhány napra

Nyaralás alatt az alábbi energiamegtakarítási lehetőségek állnak rendelkezésre:

- A helyiségfűtést teljes mértékben kikapcsolhatja (lásd a 20. oldalon) **vagy**
- A helyiség fűtését beállíthatja minimális energiafelhasználásra (pl. hogy dísznövényei ne fagyjanak meg). Ehhez válassza a „**Elutazás program**” beállítást:
 - A helyiség fűtése egész nap csökkentett helyiséghőmérséklettel történik
 - A hőszivattyú, a melegvíz tároló és a fűtővíz-puffertároló (ha létezik) fagyvédelme aktív
 - **Nincs** vízmelegítés
 - **Nincs** hűtés

Az elutazás program beállítása

Az elutazás program kezdete és vége a beállított időpontok szerint (dátum pontos idővel).

Fontos tudnivaló!

Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor az elutazás program az összes fűtőkörre kihat.

Ferienprogramm einstellen			
Ferien beginnen am:			
Montag	06.10.08	10:00	
Ferien enden am:			
Samstag	18.10.08	06:00	
<	>	-	+
Zurück		OK	

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Elutazás program”

4.  /  a beállítandó értékhez (elutazás kezdete, vége)

5.  /  a kívánt értékhez (az elutazás kezdetének és végének dátuma, ill. pontos ideje)

6. „OK” a menü nyugtázásához és a kilépéshez
Aktivált elutazás program esetén az alapkijelzésen a  szimbólum látható (lásd a 9. oldalon).

A helyiséghőmérséklet változtatása néhány napra (folytatás)

Az elutazás program befejezése

Az elutazás program az érkezés napján automatikusan befejeződik.

Amennyiben az elutazás programot korábban szeretné befejezni, akkor nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Elutazás program”

4. „IGEN” nyugtázáshoz, az elutazás program befejeződött

A helyiséghőmérséklet változtatása néhány órára

A következő funkció segítségével módosíthatja a helyiségek hőmérsékletét néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül.

Party program beállítása

Ha a szokásostól eltérően mégis normál helyiséghőmérséklettel szeretne fűteni (mert pl. vendégei este tovább maradnak), akkor válassza a party programot.

- A helyiség fűtése ebben az esetben a beállított normál helyiséghőmérséklettel történik.
- A melegvíz felmelegszik a beállított előírt hőmérsékletre.
- A cirkulációs szivattyú bekapcsol.

Fontos tudnivaló!

- Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor a party program az **összes** fűtőkörre kihat.
- Amennyiben az egyik fűtőkörhöz távvezérlő (pl. Vitotrol 200) van csatlakoztatva és a távvezérlőn party programot állít be, akkor a party program kizárólag erre a fűtőkörre érvényes.

Party üzemmód	
Party program kezdete:	
Péntek	20.05.08 20:00
Party program vége:	
szombat, 08.05.21.	04:00
<	>
-	+
Vissza	OK

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Party program”



A helyiséghőmérséklet beállítása

A helyiséghőmérséklet változtatása néhány órára (folytatás)

4.   a beállítandó értékhez (party kezdete, vége)
5.   a kívánt értékhez (a party kezdetének és végének dátuma, ill. pontos ideje)
6. „OK” a menü nyugtázásához és a kilépéshez
Aktivált party program esetén az alapkijelzésen a  szimbólum látható (lásd a 9. oldalon)

A party program befejezése

A party program a normál helyiséghőmérséklettel történő helyiségfűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor automatikusan befejeződik, legkésőbb 8 óra múlva.

Amennyiben a party programot korábban szeretné befejezni, akkor nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Party program”

4. „IGEN” nyugtázáshoz, a party program befejeződött

A melegvízkészítés tartós beállítása

Fontos tudnivaló!

Amennyiben több fűtőkör van csatlakoztatva, akkor a vízmelegítés az **összes** fűtőkörre érvényes.

A vízmelegítés beállításához vegye figyelembe az alábbi pontokat:

1. Az üzemmód-választónak a , ,  vagy  beállításon kell lennie:
 vízmelegítés
 fűtés **normál** helyiséghőmérséklettel
 fűtés **csökkentett** helyiséghőmérséklettel
 fűtés időprogram szerint
2. A melegvíz hőmérsékletének előírt értéke tetszés szerint beállítható (lásd a 29. oldalon).

3. Az időprogram szerinti vízmelegítés () és a cirkulációs szivattyú (ha létezik) **működési ideje** a két kapcsolási idő beállítástól függ (lásd a 30. és a 31. oldalon).
Ellenőrizze a következőképpen:
 - Nyomja meg az „**Információk**” gombot.
 - Nyomja meg az „**Időprogram**” gombot.
 - Nyomja meg a kívánt kapcsolási idő gombját, pl. „**HMV időprogram**”, a beállított időszavak egy időegyenesen jelennek meg.

A „**VISSZA**” funkcióval kiléphet a menüből.

Az időprogram változtatását lásd a 30. oldalon.

Melegvíz-hőmérséklet beállítása

Fontos tudnivaló!

Amennyiben a hőszivattyú egyedül nem tudja elérni a beállított melegvíz-hőmérsékletet, akkor bekapcsolja az **átfolyó rendszerű fűtővízmelegítőt** is (amennyiben létezik).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „**Készülék beállítások**”
2. „**Programozás**”
3. „**Melegvíz**”
4.  /  a „**HMV tároló hőm.**” beállításához

Melegvíz	[°C]
HMV tároló hőm.	50.0
HMV időprogram	→T
HMV elekt.fűtőrúddal	IGE
Bekapcs. optimalizál.	NEM
Kikapcs. optimalizál.	NEM
Kiegészítő funkció	IGE
2. előírt hőmérséklet	60.0
↓	-1.0 +1.0 > < Vissza

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

5. **[-1,0] / [+1,0]** a kívánt hőmérsékleti érték beállításához
A **[>I<]** gombbal visszaállíthatja a hőmérsékletértéket a gyári beállításra.
6. **„VISSZA”** a menü nyugtázásához és a kilépéshez.

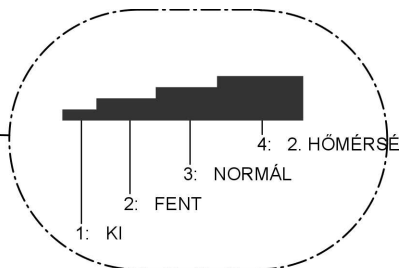
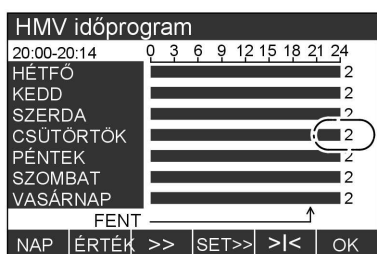
Kapcsolási idők beállítása (🕒 időprogram)

Vízmelegítéskor a kapcsolási idők beállítása által az alábbi üzemmódokra kapcsolhat: **„KI”**, **„FENT”**, **„NORMÁL”**, és **„2.HŐMÉRSÉKLET”**.

- Gyárilag a hét minden napjára, 0.00 - 24.00 óráig **„FENT”** üzemmód van beállítva, ami azt jelenti, hogy egész nap vízmelegítés történik **„HMV tároló hőm.”** értékkel.
- A kapcsolási időket **egyéni**leg beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszaira:
 - a hét minden napjára azonos módon: hétfő – vasárnap
 - a hét bizonyos időszakaszaihoz:

hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
– A hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.

A kapcsolási idők beállításakor vegye figyelembe fűtőkészüléke reakcióidejét. Válasszon egy **korábbi** kezdeti és befejezési időpontot vagy használja a „tárolófűtés bekapcsolási optimalizálása” (lásd a 35. oldalon) és a „tárolófűtés kikapcsolási optimalizálása” funkciót (lásd a 36. oldalon).



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban (15 perces tartomány, bal oldalon felül) aktív.

- A **„FENT”** üzemmódban **kevesebb** melegvíz áll rendelkezésre. A melegvítároló térfogatának csak egy részét fűti fel a **„HMV tároló hőm.”** értékre.

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

- **„NORMÁL”** üzemmódban a melegvíz-tároló **teljes** vízmennyiségét felfűti a **„HMV tároló hőm.”** hőmérsékleti értékre.
 - **„NORMÁL”** és **„2.HŐMÉRSÉKLET”** üzemmódban az alsó tárolóvízhőmérséklet-érzékelő kikapcsolási előfeltételként alkalmazható (ha van).
 - A **„2.HŐMÉRSÉKLET”** üzemmódban a **„2. előírt hőmérsékletet”** választja **állandó** melegvíz-hőmérsékletként (lásd a 34. oldalon). A **„2. előírt hőmérséklet”** meghaladja a **„HMV tároló hőm.”** értéket (lásd a 29. oldalon). Ez a **„Kiegészítő funkcióval”** függ össze (lásd a 34. oldalon).
- Nyomja meg az alábbi gombokat:
- | | |
|--|---|
| <p>1. „Készülék beállítások”</p> <p>2. „Programozás”</p> <p>3. „Melegvíz”</p> | <p>4.  /  a „HMV időprogramhoz”</p> <p>5.  a „HMV időprogram” menü megnyitásához</p> <p>6. „NAP” a hét kívánt napjához vagy időszakához</p> <p>7. „ÉRTÉK” a kívánt üzemmódhoz</p> <p>8.  az időponthoz (idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot.</p> <p>9. „SET” a kívánt időszakhoz (min. 15 perc)</p> <p>10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el</p> <p>11. „OK” a menü nyugtázásához és a kilépéshez</p> |
|--|---|

A kiegészítő kimenet (pl. cirkulációs szivattyú) időprogramjának beállítása

Szabályozójának kiegészítő kimenetéhez fűtési szakcégével cirkulációs szivattyút csatlakoztathat. A kapcsolási idők beállítása által a **„KI”, „30/5 ütemezés”, „15/5 ütemezés”** és **„BE”** üzemmódokra lehet kapcsolni.

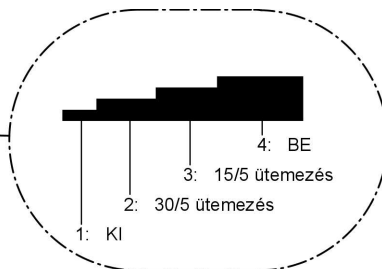
A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek közötti körvezetékben keringteti, hogy a csapolási helyeknél lehetőleg gyorsan hozzá lehessen jutni melegvízhez.

A cirkulációs szivattyú működési ideje és módja beállítható (folyamatosan vagy ütemesen) (**„Kimenet kapcs. idők”**).

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

- Gyárilag a hét minden napjára, 0.00 - 24.00 óra között „KI” van beállítva.
- A kapcsolási időket **egyénileg** beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszaira:
 - a hét minden napjára azonos

- módon: hétfő – vasárnap
- a hét bizonyos időszakaszaihoz: hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
- A hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban (15 perces tartomány, bal oldalon felül) aktív.

- A „30/5 ütemezés” üzemmódban a cirkulációs szivattyú 30 percenként legalább 5 percre bekapcsol.
- A „15/5 ütemezés” üzemmódban a cirkulációs szivattyú 15 percenként legalább 5 percre bekapcsol.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Rendszer kivitel”

4.  /  a „Kimenet kapcs. idők” beállításához

5. 

a „Kimenet kapcs. idők” menü megnyitásához

6. „NAP”

a hét kívánt napjához vagy időszakához

7. „ÉRTÉK”

a kívánt üzemmódhoz

8. 

az időponthoz (pontos idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot.

9. „SET”

a kívánt időszakhoz (min. 15 perc)

10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el

A melegvízkészítés tartós beállítása (folytatás)

11. „OK” a menü nyugtázásához és a kilépéshez

A melegvízkészítés egyszeri beállítása

A vízmelegítést egyszeri alkalomra is aktiválhatja anélkül, hogy a szabályozó beállításait alapvetőleg meg kellene változtatni.

Fontos tudnivaló!

Ha a melegvíztároló csak egy hőmérséklet-érzékelővel rendelkezik, akkor a fentnevezett funkció aktiválásakor a melegvíztároló a „2.előírt hőmérsékletre” fűt fel (lásd a 34. oldalon).

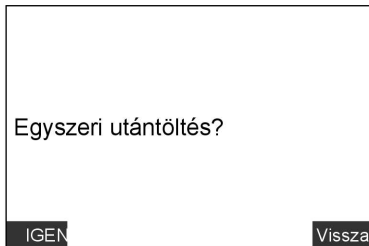
Ha 2 hőmérséklet-érzékelő van beszerelve, akkor melegvíztárolót a beállított melegvíz-hőmérsékletre „HMV tároló hőm.” értékre fűti fel (lásd a 29. oldalon).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Melegvíz”

2. „IGEN” nyugtázáshoz, alkalmi felfűtés történik. Az alapkijelzésen a  szimbólum látható (lásd a 9. oldalon). vagy

3. „VISSZA” amennyiben az alkalmi felfűtést nem kívánja aktiválni.



Alkalmi vízmelegítés befejezése

A vízmelegítés automatikusan befejeződik a beállított melegvíz-hőmérséklet elérésekor (lásd a 29. oldalon)

Amennyiben a vízmelegítést korábban szeretné befejezni, akkor nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Melegvíz”

2. „NEM” nyugtázáshoz

Kiegészítő funkció (melegvíz)

A kórokozók termikus semlegesítésének érdekében kiegészítő intézkedésként a **„Kiegészítő funkció”** pontot választhatja (legionella kapcsolás).

Minden hétfőn az első tárolótöltéskor a teljes tároló-űrtartalmat felfűti a **„2. előírt hőmérséklet”** értékre (lásd a következő fejezetben).

A tároló felfűtése mellett a cirkulációs szivattyút is bekapcsolja a cirkulációs vezetékben (ha létezik) esetleg előforduló kórokozók termikus semlegesítésének érdekében.

Fontos tudnivaló!

60 °C feletti hőmérsékleteket csak egy, az előremenő fűtővízben elhelyezett átfolyó rendszerű fűtővízmelegítő vagy egy, a melegvítárolóba beszerelt elektromos fűtőbetét alkalmazásával lehet elérni.

Melegvíz		[1/0]
HMV tároló hőm.	:	50.0
HMV időprogram	:	→T
HMV elekt.fűtőruddal	:	IGE
Bekapcs. optimalizál.	:	NEM
Kikapcs. optimalizál.	:	NEM
Kiegészítő funkció	:	IGE
2. előírt hőmérséklet	:	60.0
↓	↑	NEM
		>I< Vissza

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. **„Készülék beállítások”**

2. **„Programozás”**

3. **„Melegvíz”**

4.  /  **„Kiegészítő funkció”** eléréséhez

5. **„IGEN/NEM”** a funkció aktiválásához/inaktiválásához

6. **„VISSZA”** a menü nyugtázásához és a kilépéshez

2. előírt hőmérséklet (melegvíz)

A **„2. előírt hőmérséklet”** értéket a **„Kiegészítő funkció”** számára (kórokozók semlegesítése, lásd a 34. oldalon) és a **„2.hőmérséklet”** üzemmódhoz (lásd a 30. oldalon) lehet beállítani. Gyárilag a **„2.előírt hőmérséklet”** 60 °C-ra van beállítva.

2. előírt hőmérséklet (melegvíz) (folytatás)

Fontos tudnivaló!

- A melegvíz „2.előírt hőmérséklet” értékét nem lehet a tárolóvíz-hőmérsékletnél magasabbra beállítani.
- A 2. előírt hőmérsékletet nem lehet a max. tárolóvíz-hőmérsékletnél magasabbra állítani.
- A maximális tárolóvíz-hőmérséklet beállítását kizárólag fűtési szakcége tudja megváltoztatni.
- 60 °C feletti hőmérsékleteket csak egy, az előremenő fűtővízben elhelyezett átfolyó rendszerű fűtővízmelegítő vagy egy, a melegvítárolóba beszerelt elektromos fűtőbetét alkalmazásával lehet elérni.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Melegvíz”

4.  /  a „2.előírt hőmérséklet” beállításához

5.  /  a kívánt érték beállításához

6. „VISSZA” a menü nyugtázásához és a kilépéshez

Melegvíz	[°C]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőráddal	: IGE
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGE
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
 -1.0 >I< Vissza	

A tárolófűtés bekapcsolási optimalizálása

A bekapcsolási optimalizálás biztosítja, hogy a normál üzem kezdetén a melegvíz már a kívánt hőmérsékleten van.

Fontos tudnivaló!

Ez a funkció csak akkor aktív, ha belettek állítva a kapcsolási idők a melegvítárolóhoz (lásd a 30. oldalon).

Melegvíz	[1/0]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőráddal	: IGE
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGE
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
  IGEN >I< Vissza	

A melegvízkészítés beállítása

A tárolófűtés bekapcsolási optimalizálása (folytatás)

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Melegvíz”

4.  /  a „Bekapcs. optimalizál.” kiválasztásához

5. „IGEN/NEM” a funkció aktiválásához/inaktiválásához

6. „VISSZA” a menü nyugtázásához és a kilépéshez

A tárolófűtés kikapcsolási optimalizálása

A kikapcsolási optimalizálás funkcióval biztosítható, hogy a normál üzem végén a melegvítartoló mindig teljes mértékben fel van fűtve.

Fontos tudnivaló!

Ez a funkció csak akkor aktív, ha be vannak állítva a kapcsolási idők a melegvítartolóhoz (lásd a 30. oldalon).

Melegvíz	[1/0]
HMV tároló hőm.	: 50.0
HMV időprogram	: →T
HMV elekt.fűtőráddal	: IGE
Bekapcs. optimalizál.	: NEM
Kikapcs. optimalizál.	: NEM
Kiegészítő funkció	: IGE
2. előírt hőmérséklet	: 60.0
 	IGEN > < Vissza

2. „Programozás”

3. „Melegvíz”

4.  /  a „Kikapcs. optimalizál.” kiválasztásához.

5. „IGEN/NEM” a funkció aktiválásához/inaktiválásához

6. „VISSZA” a menü nyugtázásához és a kilépéshez

Nyomja meg az alábbi gombokat:

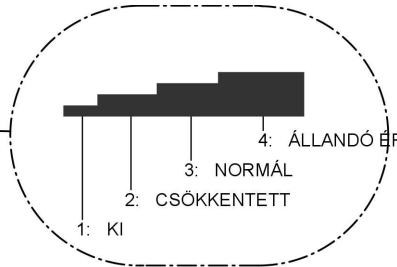
1. „Készülék beállítások”

Időprogram a fűtővíz-puffertárolóhoz

A fűtővíz-puffertároló esetén a kapcsolási idők beállításával a „KI”, „Csökkentett”, „Normál”, „Állandó érték” és „Normál” üzemmódokra lehet váltani.

- Gyárilag a hét minden napjára 0.00 - 24.00 óra között „**NORMÁL**” üzemmód van beállítva, ez azt jelenti, hogy a helyiségek fűtése egész nap normál hőmérséklettel történik.
- A kapcsolási időket **egyéni**leg beállíthatja a hét alábbi napjaira vagy időszakaszaira:
 - a hét minden napjára azonos módon: hétfő – vasárnap
 - a hét bizonyos időszakaszaihoz: hétfő – péntek, szombat – vasárnap, hétfő – szombat
 - A hét minden napjához egyenként: hétfő, kedd stb.

Puffertár. időprogr.	
20:00-20:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	3
KEDD	3
SZERDA	3
CSÜTÖRTÖK	3
PÉNTEK	3
SZOMBAT	3
VASÁRNP	3
NORMÁL	
NAP	ÉRTÉK >> SET>> > < OK



A jelölés magassága és az azonosító szám (1, 2, 3 vagy 4) azt az üzemmódot jelzi, amely a kiválasztott időszakban (15 perces tartomány, bal oldalon felül) aktív.

- „**Csökkentett**” üzemmódban kevesebb melegvíz áll rendelkezésre, mint „**Normál**” üzemmódban.
- „**Normál**” üzemmódban a fűtővíz-puffertárolót a fűtőkörhöz beállított előremenő hőmérsékletre fűti fel.

- „**Állandó érték**” beállításánál a fűtővíz-puffertárolót a megadott állandó hőmérsékleti értékre (gyárilag 50 °C van beállítva) fűti fel. Ezt az üzemmódot pl. a fűtővíz-puffertárolónak kedvező árú éjszakai árámmal történő felfűtéséhez választhatja.

Fontos tudnivaló!

A fűtőkör előremenő hőmérsékletét és az „**Állandó érték**” hőmérsékletét fűtési szakcégének kell beállítani.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”



Időprogram a fűtővíz-puffertárolóhoz (folytatás)

- | | | |
|------------------------|--|---|
| 2. „Programozás” | 8. >> | az időponthoz (pontos idő bal oldalon felül/a nyíl pozíciója lent), amelytől kezdve módosítani szeretné az üzemmódot. |
| 3. „Puffertároló” | | |
| 4. ↓ / ↑ | a „Puffertár. idő-progr.” lehívásához | |
| 5. >>> | a „Puffertár. idő-progr.” menü megnyitásához | 9. „SET” a kívánt időszakhoz (min. 15 perc) |
| 6. „NAP” | a hét kívánt napjához vagy időszakához | 10. A további kapcsolási idők beállításához a 6 - 9. pontban leírtak szerint járjon el |
| 7. „ÉRTÉK” | a kívánt üzemmódhoz | 11. „OK” a menü nyugtázásához és a kilépéshez |

A hőszivattyú fűtési jelleggörbéjének módosítása

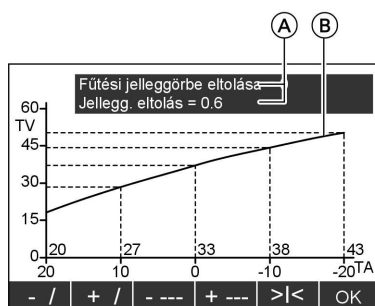
Ha a helyiséghőmérséklet a fűtési időszak hosszabb időtartamán keresztül nem felel meg elvárásainak, megváltoztathatja a jelleggörbét.

A fűtés a jelleggörbe meredekségének és eltolásának megváltoztatásával befolyásolható. Önnek a fűtőkör előremenő hőmérsékletét a külső hőmérséklet függvényében kell beállítania.

Kísérje figyelemmel néhány napig a megváltoztatott fűtismódot (lehetőleg várjon meg egy jelentősebb időjárás-változást), mielőtt újra megváltoztatná a beállításokat.

A helyiséghőmérséklet rövid időre szóló megváltoztatását a  forgatógombbal végezheti el (lásd a 22. oldalon).

A beállításnál segít Önnek a 39. oldalon található táblázat.



- (A) a meredekség és az eltolás értékei
 (B) fűtési jelleggörbe
 TV előremenő hőmérséklet
 TA külső hőmérséklet

A hőszivattyú fűtési jelleggörbéjének módosítása (folytatás)

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

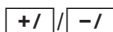
2. „Programozás”

3. „Fűtőkör 1”

„Fűtőkör 2”, „Fűtőkör 3” (ha létezik)

4.  /  a „Jelleggörbe eltolás” kiválasztásához
vagy
„Jellegg. meredekség”

5.  a kiválasztott menü megnyitásához

6.  a kívánt meredekség kiválasztásához

7.  a kívánt eltolás kiválasztásához

Fontos tudnivaló!

A **(A)** meredekség és eltolás értékei valamint a **(B)** fűtési jelleggörbe is változik a tengelyek feliratával (TV, TA értéktartományai) együtt.

8. „OK” a menü nyugtázásához és a kilépéshez

Probléma	Intézkedés	Példa (a gyári beállítás-ra vonatkozólag)
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl hideg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel magasabb értékre (pl. 0,7-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 0 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,7
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl meleg	A fűtési jelleggörbe meredekségét állítsa eggyel alacsonyabb értékre (pl. 0,5-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 0 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,5
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl hideg	A fűtési jelleggörbe eltolását állítsa magasabb értékre (pl. 1-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 1 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,6
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl meleg	A fűtési jelleggörbe eltolását állítsa alacsonyabb értékre (pl. -1-re)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = -1 JELLEGGÖRBE MEREDEKSÉG = 0,6

A hőszivattyú fűtési jelleggörbéjének módosítása (folytatás)

Probléma	Intézkedés	Példa (a gyári beállítás-ra vonatkozólag)
A lakóhelyiség az átme- neti időszakban túl hideg , a hideg évszak- ban azonban elég meleg	A fűtési jelleggörbe mer- edekségét állítsa eg- gyel alacsonyabb értékre (pl. 0,5), az elto- lást pedig magasabb értékre (pl. 1)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = 1 JELLEGGÖRBE MEREDÉKSÉG = 0,5
A lakóhelyiség az átme- neti időszakban túl meleg , a hideg évszak- ban azonban elég meleg	A fűtési jelleggörbe mer- edekségét állítsa eg- gyel magasabb értékre (pl. 0,7), az eltolást pedig alacsonyabb ér- tékre (pl. -1)	JELLEGGÖRBE ELTOLÁS = -1 JELLEGGÖRBE MEREDÉKSÉG = 0,7

Hűtés külön hűtőkörrel

Ha berendezéséhez csatlakoztatva van egy **külön** hűtőkör (pl. borpince hűtése-re), akkor be tudja állítani a helyiséghőmérsékletet és a hűtismódot. A hűtő-kört egy helyiséghőmérséklet-érzékelő vezérli. Javasoljuk egy NC- vagy AC-box (kiegészítő tartozék) alkalmazását.

A helyiséghőmérséklet beállítása

Itt beállíthatja azt a hőmérsékletet, amelyre le szeretné hűteni az adott helyisé-
get.

Hűtés	[°C]
Helyiséghőmérséklet	: 20.0
-1.0	+1.0 > < Vissza

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”
2. „Programozás”
3. „Hűtés”
4. +1,0 / -1,0 a „Helyiséghőmér-
séklet” kívánt értéké-
nek beállításához.

Hűtés külön hűtőkörrel (folytatás)

5. **„VISSZA”** a menü nyugtázásához és a kilépéshez.

A külön hűtőkör hűtismódjának módosítása

Ha a hűtismód **hosszabb** időn keresztül nem felel meg elképzeléseinek, fűtési szakcége segítségével megváltoztathatja a hűtismódot.

„Aktív hűtés” funkció

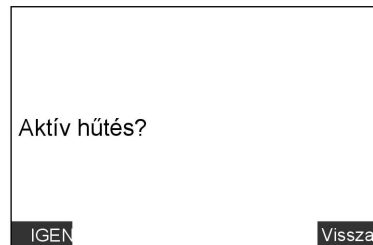
Az **„Aktív hűtés”** („active cooling”, ha létezik) funkcióval történő hűtéskor a talajfűrésből származó sóoldattal történő hűtés („natural cooling”) mellett kiegészítőleg a hőszivattyú is aktívan részt vesz a hűtés elősegítésében.

Fontos tudnivaló!

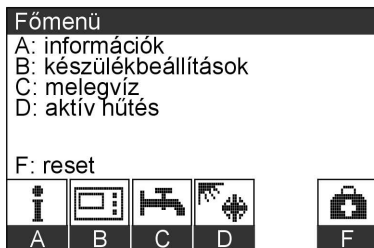
- *Javasoljuk egy AC-box (kiegészítő tartozék) alkalmazását.*
- *A berendezéssel történő hűtés teljesítménye lényegesen nagyobb, mint a „natural cooling” funkciónál.*
- *Az „Aktív hűtés” funkciót bármikor rá- vagy kikapcsolhatja.*
- *Nem lényegtelen szempont, hogy az „Aktív hűtés” funkció egy fűtőkörben vagy egy külön hűtőkörben van beszerelve.*

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Aktív hűtés”.

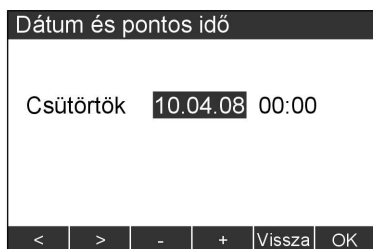


2. „IGEN/NEM” az „Aktív hűtés” funkció aktiválásához/inaktiválásához



Dátum és pontos idő

A dátum és a pontos idő gyárilag lettek beállítva, de bármikor manuálisan módosíthatók.



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Dátum és pontos idő”

3. „Dátum és pontos idő”

4.   a beállítandó értékhez (dátum, pontos idő)

5.   a kívánt értékhez (dátum, óra, perc)

6. „OK” nyugtázáshoz és a menüből történő kilépéshez

A nyelv beállítása

Bármikor kiválaszthatja a megadott nyelvek közül a kívánt nyelvet.



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Készülék beállítások”

2. „Programozás”

3. „Rendszer kivitel”

4.  a „Nyelv” menü megnyitásához

5.   a kívánt nyelv beállításához

6. „OK” a menü nyugtázásához és a kilépéshez.

A gyári beállítások visszaállítása („Visszaállítás”)

Ön bármikor visszaállíthatja **egy adott** működési csoport **összes** beállítását a gyári alapbeállításra (szállítási állapot). A visszaállítást egyenként vagy egyszerre végezheti.

Az értékek egyenként történő visszaállítása

A menükben az adott kiválasztott értéket a  gombbal visszaállíthatja a gyári beállításra.

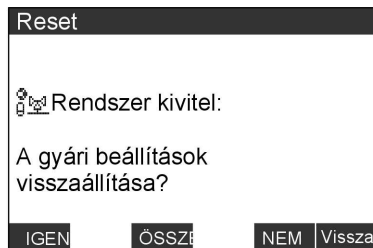
Az összes érték egyszerre történő visszaállítása

Fontos tudnivaló!

*Az ügyfélszinten történő visszaállítással kizárólag ennek a szintnek a beállításait tudja visszaállítani gyári beállításra. Az **összes** paraméter visszaállításához kérjük, forduljon fűtési szakszékéhez.*

Az ügyfélszint paramétercsoportjai:

- „Rendszer kivitel”
- „Melegvíz” (ha van)
- „Elektromos fűtés” (ha létezik)
- „Puffertároló” (ha létezik)
- „Fűtőkör 1”
- „Fűtőkör 2” (ha létezik)
- „Fűtőkör 3” (ha van)
- „Hűtés” (ha létezik)



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Reset” megjelenik a „Rendszer kivitel” kijelzés
2. „MIND” ha egyszerre szeretné az összes működési csoport paramétereit az időprogramokkal együtt visszaállítani.

Fontos tudnivaló!

Nem következik több megerősítés.

vagy

3. „IGEN” ha a működési csoport paramétereit (pl. „Rendszer kivitel”) vissza szeretné állítani, a következő működési csoport lekérdezése (pl. „Melegvíz”) jelenik meg **vagy**



A gyári beállítások visszaállítása („Visszaállítás”) (folytatás)

4. **„NEM”** ha a működési csoport paramétereit (pl. **„Rendszer kivitel”**) nem szeretné visszaállítani, a következő működési csoport (pl. **„Melegvíz”**) jelenik meg

Hőmérsékletek lekérdezése

A hőmérsékleteket lekérdezheti a belső vagy külső hőmérséklet-érzékelőnél.

Érzék. hőmérsékletek	[°C]
Külső	-10.2
Primer előremenő	5.9
Primer visszatérő	35.3
Szekunder előremenő	28.9
Szekunder visszatérő	45.2
Rendszer előremenő	35.7
Puffertároló lent	50.0
HMV felső	50.0
↓	VISSZA

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

2. „Érzék. hőmérsékletek”

3.  /  a lekérdezendő hőmérséklethez

4. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez

Fontos tudnivaló!

Az érzékelők meghibásodásakor a kijelzőn a „— —” kijelzés jelenik meg. Ebben az esetben nem lehetséges a hőmérséklet kijelzése.

Kapcsolási idők lekérdezése

Lekérdezheti a különböző működési csoportok fűtőköreinek kapcsolási időit, de nem tudja ezeket módosítani.

Fontos tudnivaló!

Ha szeretné a kapcsolási időket **módosítani**, akkor kérjük, cselekedjen a 24., 30., 31 vagy a 37. oldalon leírtaknak megfelelően.

Az alábbi kapcsolási idők (ha ezek a komponensek léteznek) lehetséges lekérdezése:

- „Kimenet kapcs. idők”
(pl. cirkulációs szivattyú)
- „HMV időprogram”
(melegvíz)
- „Puffertár. időprogr.”
(fűtővíz-puffertároló)
- „Fűtőkör 1 kapcs. idők”
(érvényes a Fűtőkör 2 és 3 (ha létezik) esetén is)

Fűtőkör 1 kapcs.idők	
06:00-06:14	0 3 6 9 12 15 18 21 24
HÉTFŐ	3
KEDD	3
SZERDA	3
CSÜTÖRTÖK	3
PÉNTEK	3
SZOMBAT	3
VASÁRNAP	3
↑	
>>	VISSZA

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

2. „Időprogram”

3. „Fűtőkör 1 kapcs. idők”
(A további lehetőségeket lásd a 45. oldalon).

Kapcsolási idők lekérdezése (folytatás)

4.  a grafikus ábrázolások befejezéséhez. A pontos idő a kijelzőn bal oldalon felül jelenik meg, a beállított üzemmód az ábra mellett jobb oldalon (az azonosító számok magyarázatát lásd a 30., 31., 37. és 24. oldalon).
5. **„VISSZA”** a menüből történő kilépéshez.

Statisztika lekérdezése

Itt lekérdezheti a csatlakoztatott belső komponensek statisztikai értékeit:

- „Üzemóra”
- „Átlagos működési idő”
- „Kapcsolások száma”

A csatlakoztatott belső komponensek:

- „Kompresszor”
- „Kompresszor 2”
- „Primer hőforrás”
- „Primer hőforrás 2”
- „Szekunder szivattyú”
- „Szekunder szivattyú 2”
- „Átf. vízm. 1-es fok.”
- „Átf. vízm. 2-es fok.”
- „Tároló utánfűtés”
- „Külső hőtermelő”
- „Szivattyú fűtőkör 1”
- „Szivattyú fűtőkör 2”
- „Szivattyú fűtőkör 3”
- „Kimenet kapcs. idők” (pl. a cirkulációs szivattyúhoz)
- „Gyújtott zavarjelzés”
- „Fűtés/melegvíz”
- „Fűtés/melegvíz 2”
- „Tárolótöltő sziv.”
- „Uszoda”
- „Követő hőszivattyú 1”

- „Követő hőszivattyú 2”
- „Követő hőszivattyú 3”
- „Active Cooling”
- „Natural Cooling”

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”
2. „Statisztika”
3. „Üzemóra”
vagy
„Átlagos működési idő”
vagy
„Kapcsolások száma”
4.  /  a kívánt lekérdezéshez
5. **„VISSZA”** a menüből történő kilépéshez

Statisztika lekérdezése (folytatás)

Az „Energiamérleg” lekérdezése

Itt lekérdezheti szolárrendszere energiamérlegét.

Kijelzi a rendszerbe bejuttatott energiát kWh-ban az üzembe helyezés időpontjától számítva (az értéket nem lehet törölni).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”

2. „Statisztika”

3. „Energiamérleg”

4. „Szolárrendszer hozam”

5. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez

Az „Üzemzavar napló” lekérdezése

Itt lekérdezheti fűtési rendszere üzemzavar naplóját.

Az elmentett üzemzavarjelzések lekérdezését lásd a 53. oldaltól.

Üzemállapot a "gyors áttekintés" menüpontban

A berendezésáttekintésben megtalálhatja a komponensek hőmérsékletértékeit és kapcsolási állapotait. Amennyiben a kompresszor vagy a szivattyú üzemel, akkor a hozzátartozó szimbólumok mozgásban vannak.

Az egyes működési csoportok (függőleges oszlopok) csak akkor jelennek meg, ha az Ön berendezése tartalmazza az adott komponenseket.

Üzemállapot a "gyors áttekintés" menüpontban (folytatás)

A kijelzőn megjelenő kapcsolási vázlat magyarázatai

- Amennyiben a kompresszor vagy a szivattyú üzemel, akkor a hozzátartozó szimbólumok mozgásban vannak.
- Az állandóan működő keverőszelepek és váltószelepek felett a nyitási pozíció százalékban jelenik meg. A nyitott utak sötétek, a zárt utak világosak.
- A keverőszelep sötét részei átáramoltatottak.
- A hőmérsékleteket csak a csatlakoztatott érzékelők jelzik ki.
- Üzenet esetén a „” szimbólum világlog a kijelző jobb oldalán alul.

Éves munkatényező (SPF)

A hőszivattyús rendszer által leadott éves hasznos hő (fűtés és használati melegvíz készítés) és a hőszivattyús rendszer által felvett teljes éves elektromos energia hányadosát éves munkatényezőnek nevezzük (lásd a ^⑪ pozíciószámot a 49. oldalon).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

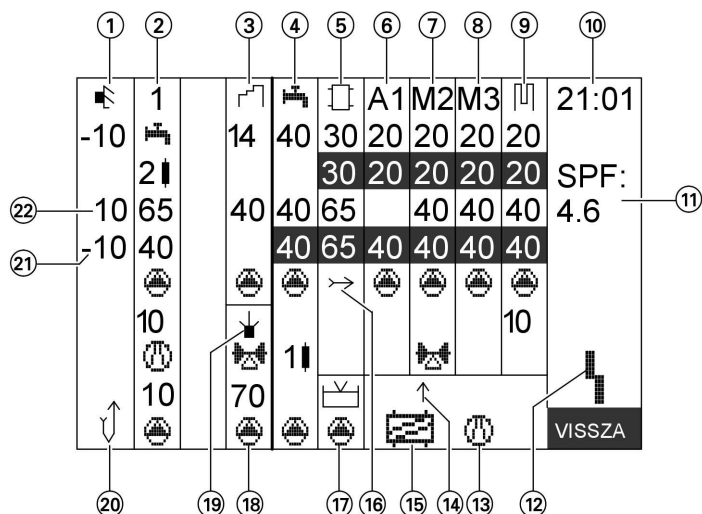
1. „Információk”

2. „Rendszer áttekintés”

3. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez.

Üzemállapot a "gyors áttekintés" menüpontban (folytatás)

Rendszer áttekintés (működési csoportok)



Tényleges érték: **Sötét szám világos háttérrel.**

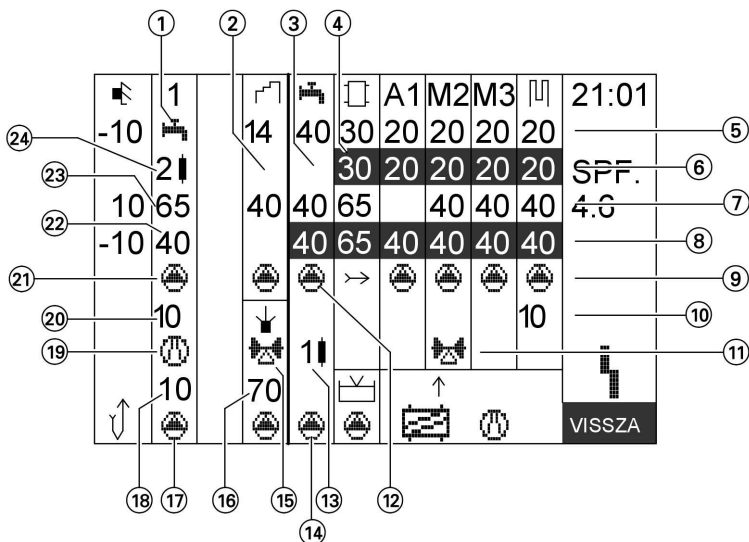
Előírt érték: **Világos szám sötét háttérrel.**

- ① külső hőmérséklet-érzékelő
- ② kompresszor 1. fokozat
- ③ szolárkör
- ④ melegvíz
- ⑤ fűtővíz-puffertároló
- ⑥ A1 fűtőkör (keverőszelep nélkül)
- ⑦ M2 fűtőkör (keverőszeleppel)
- ⑧ M3 fűtőkör (keverőszeleppel)
- ⑨ külön hűtőkör
- ⑩ pontos idő
- ⑪ éves munkatényező (SPF = „seasonal performance factor”)

- ⑫ üzenet szimbólum (üzenet esetén villog)
- ⑬ „active cooling” (AC) hűtési funkció
- ⑭ a hűtés az alábbi fűtőkörre/külön hűtőkörre hat
- ⑮ „natural cooling” (NC) hűtési funkció
- ⑯ berendezés előremenő
- ⑰ uszoda
- ⑱ tároló utánfűtés külső hőtermelővel
- ⑲ külső hőtermelő igény (üzemelésnél villogó pont a szimbólumban)
- ⑳ talajszonda
- ㉑ primer visszatérő hőmérséklet
- ㉒ primer előremenő hőmérséklet

Üzemállapot a "gyors áttekintés" menüpontban (folytatás)

Rendszer áttekintés (a rendszerkomponensek értékei/üzemelése)



Fontos tudnivaló!

■ Tényleges érték: **Sötét** szám világos háttérrel.

■ Előírt érték: Világos szám **sötét** háttérrel.

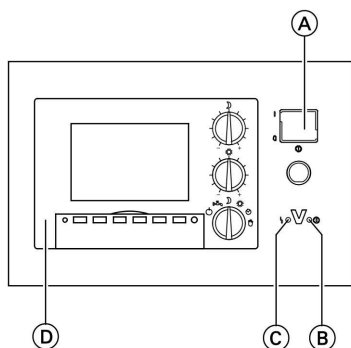
- | | |
|---|--|
| ① melegvíz szelep aktív: vízmelegítés | ⑨ keringető szivattyúk |
| ② előremenő/visszatérő kollektorhőmérséklet; szolár keringető szivattyú | ⑩ hűtés (0 - 100) |
| ③ melegvíz-hőmérséklet fent/lent | ⑪ keverőszelep |
| ④ fűtővíz-puffertároló hőmérséklet | ⑫ tárolófűtés keringető szivattyú |
| ⑤ fűtővíz-puffertároló hőmérséklet/helyiség hőmérséklet (tényleges érték) | ⑬ elektromos fűtőbetét (mellékelt szám: 1 - 3. fokozaton üzemel, a melegvítárolóba beépítve) |
| ⑥ fűtővíz-puffertároló hőmérséklet/helyiség hőmérséklet (előírt érték) | ⑭ cirkulációs szivattyú |
| ⑦ előremenő hőmérséklet (tényleges érték) | ⑮ külső hőtermelő keverőszelep |
| ⑧ előremenő hőmérséklet (előírt érték) | ⑯ külső hőtermelő közeghőmérséklet |
| | ⑰ primer szivattyú |
| | ⑱ primer szivattyúk elpárologtató hőmérséklet |
| | ⑲ kompresszor |
| | ⑳ forrógáz-hőmérséklet |
| | ㉑ szekunder keringető szivattyú |

Üzemállapot a "gyors áttekintés" menüpontban (folytatás)

- ② szekunderkör-visszatérő
- ② szekunderkör-előremenő
- ② átfolyó rendszerű fűtővízmelegítő (mellékelt szám: 1 - 3. fokozaton üzemel, a melegvítárolóba beépítve)

Üzenetek lekérdezése

A készülék érzékeli, kijelzi és tárolja az üzemzavarokat, figyelmeztetéseket és fontos tudnivalókat.



- Ⓐ hálózati kapcsoló
- Ⓑ üzemjelzés (zöld)
- Ⓒ zavarjelzés (piros)
- Ⓓ kezelőegység

Üzenetek kezelése

Ha új üzenet érkezett, villog a hozzátartozó szimbólum a kijelzőn (lásd a Ⓐ rész bal oldalán a 8. oldalon).

Üzemzavarok esetén (Ⓐ) kiegészítőleg villog a Ⓒ zavarjelzés

- Ⓐ üzemzavar
- ! figyelmeztetés
- Ⓐ fontos tudnivaló

Üzenetek lekérdezése (folytatás)

Fontos tudnivaló!

Üzemzavarok fellépése esetén azonnal értesítse fűtési szakcégét.

Jegyezze fel az alábbi adatokat és ezeket feltétlenül közölje a hívott céggel:

- az üzemzavar **fajtája** (pl.: „**I¹A9: hőszivattyú**”)
- az üzemzavar **dátuma**
- az üzemzavar **időpontja**

Így a fűtési szakember alaposabban fel tud készülni, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.

Üzenetek kijelzése

A szabályozón végezhet beállításokat és lekérdezéseket anélkül, hogy az üzeneteket nyugtázná.



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. Az üzenetek listájának „**alapkijelzése**”
2. „**VISSZA**” a „**Főmenü**” lehívásához
Most végezhet beállításokat és lekérdezéseket.

Üzenetek nyugtázása

Ha üzenetek érkeztek, akkor ezek megjelennek a kezelőegység kijelzőjén az „**Alapkijelzés**” gomb megnyomásával.

Üzenetek lekérdezése (folytatás)



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Alapkijelzés”

2.  /  a további üzenetekhez, amennyiben 8 üzenetnél (üzemzavarok, fontos tudnivalók, figyelmeztetések) több érkezett

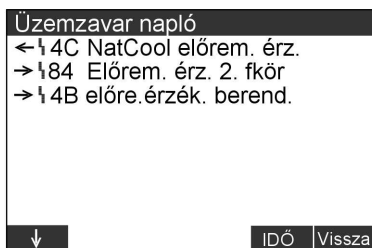
3. „MIND” az összes üzenet nyugtázásához
vagy

4. „IDŐ” az üzenet pontos érkezési idejének kijelzéséhez.
A „JEL.” kapcsolófelülettel visszatérhet az üzenetek kijelzéséhez.
5. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez

Fontos tudnivaló!

- Ha nem szünteti meg az üzemzavar okát, másnap reggel 7.00 órakor ismét megjelenik az üzenet.
- Az  piros üzemzavarjelzés addig villog, amíg meg nem szüntetik az üzemzavart.
- Amennyiben nyugtázza az „1A9: hőszivattyú” funkciót, a felfűtés a beállított üzemmódnak (pl. normál üzem) megfelelően az elektromos fűtés segítségével történik (megfelelően **magas áramfogyasztással**). Ez a funkció **kizárólag** annak az időnek az áthidalására szolgál, amíg a fűtési szakember megérkezik.

Nyugtázott üzenetek ismételt lehívása



Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. „Információk”
2. „Statisztika”
3. „Üzemzavar napló”



Üzenetek lekérdezése (folytatás)

4. „IDŐ”

az üzenet pontos érkezési idejének kijelzéséhez.

A „JEL.” kapcsolófelülettel visszatérhet az üzenetek kijelzéséhez.

5. „VISSZA” a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

- Az üzemzavar napló üzeneteit nem lehet nyugtázni.
- Az üzenetek időbeli sorrendben jelennek meg, a legfrissebb üzenet az első helyen áll.

Nincs kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
Áramkimaradás/üzemzavar az áramhálózatban	A készülék automatikusan elindul, amint az áramkimaradás, ill. az üzemzavar megszűnik
A biztosíték kioldott	Értesítse a fűtési szaks céget
A készüléket kikapcsolták a hálózati kapcsolóval	Kapcsolja be a készüléket (lásd a 16. oldalt)

A kijelzőn megjelenik a „i C5 árammegszakítás”

Ok	Hibaelhárítás
Ez nem minősül üzemzavarnak. Ez a szöveg jelenik meg az áramszolgáltató által okozott árammegszakítás esetén (lásd a 7. oldalon)	A hőszivattyú a kiválasztott üzemmód szerint automatikusan működik tovább, amint az áramszolgáltató ismét szolgáltatja az áramot.

A kijelzőn villog az üzenet szimbólum: „i”, „i” vagy „i”

Ok	Hibaelhárítás
Üzenet a fűtőberendezésen	Kérdezze le az üzenet típusát (lásd a 51. oldalon) és értesítse a fűtési szaks céget

Tisztítás

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerekkel (súrolószer kivételével) tisztíthatók.

Nem juthat víz a hőszivattyúba.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó rendelet és a DIN 4755, DIN 1988-8, valamint az MSZ EN 806 szabványok előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos és környezetkímélő fűtőüzemet. Ezért javasoljuk, hogy kössön ellenőrzési és karbantartási szerződést fűtési szakcégével.

Melegvíztároló (amennyiben létezik)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíztároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak elismert fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíztároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. átemelő vagy adagoló) található, a töltést meghatározott időszakonként regenerálni kell. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésként Vitocell 100 esetén:

Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését.

Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőanódot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Ellenőrzés és karbantartás (folytatás)**Biztonsági szelep (melegvíztároló)**

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell. Fennáll a veszélye, hogy a szelepülék beszennyeződik (lásd a szelepgyártó utasítását).

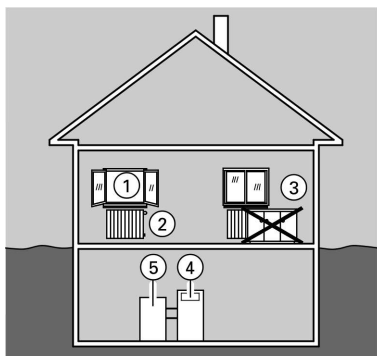
Használati melegvíz szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Energiatakarékossági javaslatok

Az alábbi kiegészítő intézkedések az energiamegtakarítást szolgálják:



- Szellőztessen helyesen:
csak rövid időre nyissa ki az ① ablakokat és zárja el erre az időre a ② termosztátszelepeket.
- Ne fűtse túl a helyiségeket:
törekedjen a 20 °C-os helyiséghőmérséklet megtartására, egy fokkal alacsonyabb hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat.
- Zárja az ablakredőnyöket (ha léteznek) sötétedéskor.
- Állítsa be megfelelően a ② termosztátszelepeket.
- Ne állítson semmit a ③ fűtőtestek és ② termosztátszelepek elé.
- Az ⑤ melegvíz-tároló hőmérsékletét a szabályozónál csak a ④ valóban szükséges hőmérsékletre állítsa be.
- A cirkulációs szivattyút csak melegvíz-elvétel idején működtesse (a szabályozón beállított kapcsolási idők által).
- Ellenőrizze a melegvízfogyasztást. Zuhanyozás közben általában kisebb az energiafogyasztás, mint fürdés közben.
- Ha berendezése hűtési funkcióval is rendelkezik, akkor nyáron energiát takaríthat meg, ha magasabb helyiséghőmérsékletet állít be. (a beállítást a fűtési szakcég végzi).
- Ha rendelkezik aktív hűtési funkcióval („active cooling”), akkor ezt csak szükség esetén aktiválja.

Címszójegyzék

A

A berendezés gyári beállítása	7
A csak HMV üzemmód bekapcsolása	17, 20
A fűtőkör kikapcsolása	20
active cooling	40
active cooling (AC)	18
Alapbeállítás	7
Alapbeállítások	43
Alapkijelzés	9, 12
Alapkijelzés nyomógomb	9
Alapvető tudnivalók a kezelésről	12
Alkalmi vízmelegítés	33

Á

Ápolás	56
Árammegszakítás	55
Áramszolgáltatás megszakítása	7
Áramszolgáltató	7
Áramszolgáltató vállalat	7, 55
Átlagos működési idő	46
Átmeneti időszakok (fűtés + melegvíz)	17

A

Az érzékelt hőmérséklet lekérdezése	45
Az érzékelt hőmérsékletek lekérdezése	45

B

Bekapcsolás	16
Berendezés	
■ bekapcsolása	16
■ kikapcsolása	16

C

Csökkentett helyiséghőmérséklet forgatógomb	9
---	---

D

Dátum módosítása	42
Diagnózis	51

E

Egyedi időprogramok ... 24, 30, 32, 37	
Ellenőrzés	56
Előírt hőmérséklet	34
Első üzembe helyezés	16
Elutazás program	26
Elutazás program	
■ beállítás	26
■ befejezés	27
Energiamegtakarítás	26
Energiamérleg	47

É

Éves munkatényező (SPF)	48
-------------------------------	----

F

Fagyvédelem	16
Figyelmeztetések	51
Főmenü	12
Fontos tudnivalók	51
Fűtés + melegvíz bekapcsolása	17
Fűtés és melegvíz kikapcsolása	20
Fűtés időprogram szerint	18
Fűtési időszak	17, 18
Fűtési jelleggörbe meredeksége	38
Fűtési jelleggörbeszint	38
Fűtémód módosítása	38
Fűtőkör bekapcsolása	17
Fűtőkör kikapcsolása	20
Fűtőkörök	
■ Távvezérlő	11
■ Üzemmód-választó	11
Fűtővíz-puffertároló	7, 18, 37

G

Gyári beállítás	43
-----------------------	----

Címszójegyzék (folytatás)

H

Hálózati kapcsoló	16
Használati melegvíz hőmérséklete	29
Használati melegvíz tároló	30, 33, 35, 36, 45, 58
Helyiségfűtés bekapcsolása	17
Helyiségfűtés kikapcsolása	20
Helyiség hőmérséklet	7, 18, 40
Helyiség hőmérséklet	
■ csökkentett	19, 23
■ Gyári beállítás	23
■ normál	19, 22
Hibaüzenetek	51
Hőmérséklet beállítása	
■ csökkentett helyiség hőmérséklet	23
■ Melegvíz-hőmérséklet	29
■ normál helyiség hőmérséklet	22
Hőmérsékletek lekérdezése	45
Hűtés	17, 20
Hűtési funkció	17
Hűtési üzem	20
Hűtőüzem	18, 19, 40

I

Időprogram beállítása	
■ fűtővíz-puffertárolóhoz	37
Időprogramok lekérdezése	45

K

Kapcsolási idők	18, 20, 22, 29, 58
Kapcsolási idők beállítása	
■ a helyiségfűtéshez	24
■ a kiegészítő kimenethez (pl. cirkuláció)	31
■ vízmelegítéshez	30
Kapcsolási idők lekérdezése	45
Kapcsolási vázlat	47
Kapcsolások száma	46
Karbantartás	56
Karbantartási szerződés	56
Keringető szivattyúk	16
Készenlét	10, 16, 20
Készülék	
■ bekapcsolása	16
■ kikapcsolása	16
Kezelőegység	8
Kezelőelemek	8
Kézi üzemmód	21
Kiegészítő funkció	34
Kijelző	8, 9, 51
Kikapcsolás	16
külön hűtőkör	40

M

Manuális üzemmód	21
Megszakítás az áramszolgáltató által	7
Megszakítási idő	7
Melegvíz kiegészítő funkció	34
Melegvíz kikapcsolása	20
Melegvíz-mennyiség	32
Melegvítároló	30, 33, 35, 36, 45, 58
Menüfelépítés	13
Menüfelépítés áttekintése	13

Címszójegyzék (folytatás)**N**

natural cooling (NC)	17, 18, 19, 20, 40
Nincs kijelzés	55
Normál helyiség hőmérséklet	7
Normál helyiség hőmérséklet	
forogógomb	9
Nyaralás	26
Nyári időszámítás	7
Nyári üzem (csak HMV üzemmód)	20
Nyelv beállítása	42
Nyomásmérő	16

Ó

Óra módosítása	42
----------------	----

P

Party program	11
Party program	
■ beállítása	27
■ befejezés	28
Puffertároló	7, 18, 37

R

Rendszer áttekintés	49, 50
Rendszernyomás	16

S

Statisztika	46
-------------	----

T

Távvezérlés	8
Téli időszámítás	7
Téli üzemmód (fűtés + melegvíz)	17
Tisztítás	56
További menüpontok	12

Ú

Újbóli üzembe helyezés	16
------------------------	----

Ü

Üzemállapot	47
Üzembe helyezés	16
Üzemjelzés (zöld)	8, 51
Üzemmód kiválasztása	
■ Fagyvédelmi ellenőrzés	18, 19, 20
■ Használati melegvíz készítés	18,
	19, 20
■ Helyiségfűtés	18, 19, 22, 29
■ Hűtés	18, 19, 20
■ Készenlét	20
■ Kézi üzemmód	21
Üzemmód-választó	9, 18, 19, 20, 21
Üzemórak	46
Üzemzavar napló	47, 53
Üzemzavarok	51
Üzemzavarok elhárítása	55
Üzenet szimbólum	55
Üzenetek	51
Üzenetek	
■ átugrása	52
■ nyugtázása	52
■ újbóli lehívása	53

V

Vészüzem	21
Visszaállítás	43
Visszaállítás a gyári beállításokra	43

Z

Zavarjelzés (piros)	8
Zavarjelzés (piros)	51



Az Ön kapcsolattartója

A fűtőkészüléken végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakszolgálatunkhoz. További információkat a www.viessmann.hu internetcím alatt találhat.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu

5596 568 HU Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!



Környezetbarát,
klómentesen fehérített papírra nyomtatva